

COMMUNION RITE ♡ RITO DE LA COMUNIÓN

The Lord’s Prayer ♡ Padre Nuestro

Sign of Peace ♡ Saludo de Paz

Lamb of God ♡ Cordero de Dios Richard Proulx 1975

Musical score for "Lamb of God" by Richard Proulx, 1975. The score is in G major, common time (C), and consists of three staves. The lyrics are: "Lamb of God, you take a-way the sins of the world, have mer - cy on us. Lamb of God, you take a-way the sins of the world, grant us peace, grant us peace."

Music: Richard Proulx, © 1975, GIA Publications, Inc.

Communion Hymn ♡ Canto de Comunión

11:00 Good Shepherd Gwyneth Walker
All Gift of Finest Wheat

Refrain

Musical score for the Communion Hymn. The score is in G major, 4/4 time, and consists of three staves. The lyrics are: "You sat - is - fy the hun - gry heart With gift of fin - est wheat; Come give to us, O sav - ing Lord, The bread of life to eat."

Text: Omer Westendorf, 1916–1997
Tune: BICENTENNIAL, CM with refrain; Robert E. Kreutz, 1922–1996
© 1977, Archdiocese of Philadelphia. Published by International Liturgy Publications

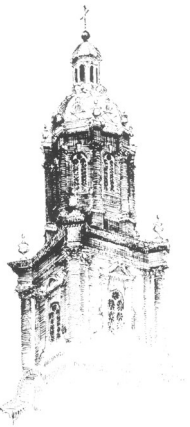
Prayer after Communion ♡
Oración Después de la Comunión

CONCLUDING RITE ♡ RITO DE CONCLUSIÓN

Blessing & Dismissal ♡ Bendición y Despedida

Concluding Hymn ♡ Canto de Salida
This Is the Feast of Victory
#618

Postlude ♡ Posludio
Grand Choeur Dialogue
Eugene Gigout



Cathedral of
Saint John the Evangelist
Catedral de
San Juan Evangelista
Milwaukee, Wisconsin

*The Cathedral Parish Community extends
a warm welcome to all.*

*Se extiende la Comunidad Parroquial Catedral
una cálida bienvenida a todos.*



FOURTH SUNDAY OF EASTER

April 30, 2023

IV DOMINGO DE PASCUA

30 de Abril 2023

Prelude & Preludio

9:00 and 11:00 Erstden ist der Heilige Christ Johann Sebastian Bach

INTRODUCTORY RITES & RITOS INICIALES

Entrance Hymn & Canto de Entrada

There’s a Wideness in God’s Mercy
#755

Greeting & Saludo

Sprinkling Rite & Rito de Aspersión

I Saw Water
Leo Nestor

Refrain

Al-le - lu - ia, al-le - lu - ia, al-le - lu - ia.

Music: SURGIT IN HAEC DIES, 12th C., adapt. by Leo Nestor, © 2011, GIA Publications, Inc.

Gloria & Gloria

A New Mass for Congregations

All:

Glo-ry to God in the high-est, and on earth peace to peo-ple of good will. We praise you, we bless you, we a - dore you, we glo-ri - fy you, we give you thanks for your great glo - ry, Lord God, heav’n-ly King, O God, al - might-y Fa - ther.

Choir (Congr. ad lib):

Lord Je-sus Christ, On - ly Be-got - ten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Fa - ther, you take a - way the sins of the world, have mer - cy on us; you take a - way the sins of the world, re - ceive our prayer; you are seat - ed at the right hand of the Fa - ther, have mer - cy on us.

All:

For you a-lone are the Ho - ly One, you a - lone are the Lord,

you a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the Ho-ly Spir-it, in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men.

Text: ICEL, © 2010

Music: *A New Mass for Congregations*, Carroll T. Andrews, revised by Ronald F. Krisman, © 1970, 2011, GIA Publications, Inc.

Collect & Oración Colecta

LITURGY OF THE WORD & LITURGIA DE LA PALABRA

Today’s Readings can be found at #1171

First Reading & Primera Lectura

Acts 2:14a, 36-41

Responsorial Psalm & Salmo Responsorial

Psalm 23

The Lord is my shep-herd; there is noth-ing I shall want.

Text: Psalm 23: The Grail, © 1963, The Grail, GIA Publications, Inc., agent
Music: Richard Proulx, © 1975, GIA Publications, Inc.

Second Reading & Segunda Lectura

1 Peter 2:20b-25

Gospel Acclamation & Aclamación del Evangelio

Festival Alleluia

Al - le-lu - ia, al - le - lu - ia, al - le-lu - ia.

Al - le-lu - ia, al - le - lu - ia, al - le-lu - ia.

Music: *Festival Alleluia*, James J. Chepponis, © 1999, Morningstar Music Publishers

Gospel & Evangelio

John 10:1-10

Homily & Homilía

Profession of Faith & Profesión de Fe

Nicene Creed

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
consubstantial with the Father;
through him all things were made.
For us men and for our salvation
he came down from heaven,

ALL BOW
and by the Holy Spirit was incarnate of the
Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified
under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,

and rose again on the third day
in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven and is seated at the
right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,
the Lord, the giver of life,
who proceeds from the
Father and the Son,
who with the Father and the Son
is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic
and apostolic Church.
I confess one Baptism
for the forgiveness of sins
and I look forward to
the resurrection of the dead
and the life of the world to come.

Amen.

Universal Prayer & Oración Universal

LITURGY OF THE EUCHARIST & LITURGIA EUCARÍSTICA

Preparation of the Altar & Gifts &

Preparación del Altar y Ofrendas

5:15 and 9:00 The King of Love My Shepherd Is #820
11:00 The Day of Resurrection Thomas Matthews

Prayer Over the Offerings &

Oración Sobre Las Ofrendas

Eucharistic Prayer & Plegaria Eucarística

Sanctus & Santo

A Community Mass

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of hosts. Heav’n and earth are full of your glo - ry. Ho - san - na in the high-est, ho - san-na in the high-est. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the high-est, ho - san-na in the high-est.

Text: ICEL, © 2010

Music: *A Community Mass*, Richard Proulx, © 1971, GIA Publications, Inc.

Memorial Acclamation & Aclamación Memorial

A Community Mass

When we eat this Bread and drink this Cup, we pro-claim your Death, O Lord, un - til you come a - gain.

Text: ICEL, © 2010

Music: *A Community Mass*, Richard Proulx, © 1988, 2010, GIA Publications, Inc.

Amen & Amén

A Community Mass

A - men, a - men, a - men.

Music: *A Community Mass*, Richard Proulx, © 1971, 1977, GIA Publications, Inc.